

# 地域交流行事 学生募集用紙

## Local Exchange Information

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------|------------------|------------|-------------------------------|--------|------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|-------|
| 1. 行事名 / Event name                         | 城下町日出町「イヤーエンドツアー」 / Castle Town Hiji-machi's «Year End Tour»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 2. 開催日時 / Date and time                     | 2025 年 12 月 14 日(日) / Sunday, December 14th, 2025 9:00-16:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 3. 場所 / Location                            | 日出町 / Hiji-machi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 4. 活動内容 / Activity                          | <div> <input checked="" type="checkbox"/> 交流 Cultural exchange <input type="checkbox"/> ボランティア活動 Volunteer <input type="checkbox"/> パフォーマンス披露 Performance </div> <p>日出町民の私達と一緒に和食の天ぷらなどを作り、会食・懇談、日出城址の散策等を通じて、日本の歴史や文化に触れてもらい相互理解と文化交流を図る。</p> <p>This is a fun opportunity for students to meet with residents of Hiji-machi and cook Tempura and walk through the historic ruins of Hiji castle while learning about the area's culture and history.</p> <p>学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students:</p> <p>参加費 500 円 / The participation fee is ¥500</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 5. 送迎 / Pick up service                     | <input checked="" type="checkbox"/> あり / Available →送迎場所 / Place AP ハウス I 前/ AP House I<br>出発時刻 / Departure time 9:00 →帰着時刻 / Return time 16:00<br><input type="checkbox"/> なし / Not available → 交通アクセス /Transportation information ↓ ↓ ↓<br>総額 / Total fare ¥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 6. 提供していただける条件 / Gratuity                   | <input type="checkbox"/> 交通費支給 / Travel expenses→支給内容 / Expense details:<br><input type="checkbox"/> 謝礼 / Gratuity ¥ (一人あたり / Per person)<br><input checked="" type="checkbox"/> その他 / Other: ランチ/ Lunch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 7. 応募資格 / Desired applicants                | <input checked="" type="checkbox"/> 国際学生のみ / International students only<br><input type="checkbox"/> 国内・国際問わず / For all students                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 8. 会話能力 / Language level                    | <table border="1"> <tr> <td>日本語力</td> <td><input type="checkbox"/> できない</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 片言</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 簡単</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 日常会話</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 流暢</td> </tr> <tr> <td>English</td> <td>None</td> <td>Beginner</td> <td>Elementary</td> <td>Intermediate</td> <td>Fluent</td> </tr> <tr> <td>英語力</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>交流で APU 学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 日本語 / Japanese <input checked="" type="checkbox"/> 英語 / English <input type="checkbox"/> その他 / Other( )</p> |                                        |                                        |                                          |                                        | 日本語力                                  | <input type="checkbox"/> できない | <input checked="" type="checkbox"/> 片言 | <input checked="" type="checkbox"/> 簡単 | <input checked="" type="checkbox"/> 日常会話    | <input checked="" type="checkbox"/> 流暢 | English                                 | None | Beginner         | Elementary | Intermediate                  | Fluent | 英語力                                      | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>       | <input checked="" type="checkbox"/> |                            |       |
| 日本語力                                        | <input type="checkbox"/> できない                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> 片言 | <input checked="" type="checkbox"/> 簡単 | <input checked="" type="checkbox"/> 日常会話 | <input checked="" type="checkbox"/> 流暢 |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| English                                     | None                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Beginner                               | Elementary                             | Intermediate                             | Fluent                                 |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 英語力                                         | <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/>      | <input checked="" type="checkbox"/>    |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 9. スケジュール / Schedule                        | <table border="1"> <tr><td>① AP ハウス 1 玄関前集合 / Meet at AP House 1</td><td>9:00</td></tr> <tr><td>② AP ハウス玄関前出発 / Depart from AP House 1</td><td>9:10</td></tr> <tr><td>③ 関の江マルシヨク発 / Depart from Sekinoe Marushoku</td><td>9:20</td></tr> <tr><td>④ 日出町(健康福祉センター)着 / Arrive at Hiji-machi</td><td>9:40</td></tr> <tr><td>⑤ 料理作り / Cooking</td><td>10:00</td></tr> <tr><td>⑥ 会食・懇談 / Lunch and free talk</td><td>11:30</td></tr> <tr><td>⑦ 日出城址の散策/ Walk around Hiji Castle ruins</td><td>13:30</td></tr> <tr><td>⑧ 日出町(二の丸館) 発 / Depart from Hiji-machi</td><td>15:30</td></tr> <tr><td>⑨ 関の江マルシヨク着 / Arrive at Sekinoe Marushoku</td><td>15:45</td></tr> <tr><td>⑩ AP ハウス玄関着 / Arrive at AP</td><td>16:00</td></tr> </table>                                                                                                                                                           |                                        |                                        |                                          |                                        | ① AP ハウス 1 玄関前集合 / Meet at AP House 1 | 9:00                          | ② AP ハウス玄関前出発 / Depart from AP House 1 | 9:10                                   | ③ 関の江マルシヨク発 / Depart from Sekinoe Marushoku | 9:20                                   | ④ 日出町(健康福祉センター)着 / Arrive at Hiji-machi | 9:40 | ⑤ 料理作り / Cooking | 10:00      | ⑥ 会食・懇談 / Lunch and free talk | 11:30  | ⑦ 日出城址の散策/ Walk around Hiji Castle ruins | 13:30                    | ⑧ 日出町(二の丸館) 発 / Depart from Hiji-machi | 15:30                               | ⑨ 関の江マルシヨク着 / Arrive at Sekinoe Marushoku | 15:45                               | ⑩ AP ハウス玄関着 / Arrive at AP | 16:00 |
| ① AP ハウス 1 玄関前集合 / Meet at AP House 1       | 9:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ② AP ハウス玄関前出発 / Depart from AP House 1      | 9:10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ③ 関の江マルシヨク発 / Depart from Sekinoe Marushoku | 9:20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ④ 日出町(健康福祉センター)着 / Arrive at Hiji-machi     | 9:40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑤ 料理作り / Cooking                            | 10:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑥ 会食・懇談 / Lunch and free talk               | 11:30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑦ 日出城址の散策/ Walk around Hiji Castle ruins    | 13:30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑧ 日出町(二の丸館) 発 / Depart from Hiji-machi      | 15:30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑨ 関の江マルシヨク着 / Arrive at Sekinoe Marushoku   | 15:45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| ⑩ AP ハウス玄関着 / Arrive at AP                  | 16:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 10. アルコール提供 / Alcohol                       | <input type="checkbox"/> あり / Provided <input checked="" type="checkbox"/> なし / Not provided                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 11. 保険 / Insurance                          | <input type="checkbox"/> 加入済み / Enrolled <input checked="" type="checkbox"/> 加入予定 / Plan to enroll<br>※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。<br>/ The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, and etc. incurred during the event.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |
| 12. 応募方法 / How to apply                     | <input checked="" type="checkbox"/> 間接応募 / Apply through the Outreach and Research Office website<br><input type="checkbox"/> 直接応募 / Apply directly ( )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |                                        |                                          |                                        |                                       |                               |                                        |                                        |                                             |                                        |                                         |      |                  |            |                               |        |                                          |                          |                                        |                                     |                                           |                                     |                            |       |

|                           |                                                                                                                                                                              |                |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 13. 募集人数 / Number         | 8                                                                                                                                                                            | 名 / Student(s) |
| 14. 締切 / Deadline         | 12月5日(金) / Friday, December 5 <sup>th</sup>                                                                                                                                  |                |
| 15. 主催者(団体)/ Organization | 交流会「日出町（ひいずるまち）」 Exchange Club "HIIZURUMACHI"                                                                                                                                |                |
| 16. 連絡先 / Contact         | APU アウトリーチ・リサーチ・オフィス 地域交流担当 / APU Outreach and Research Office<br>Local Exchange Team<br>電話番号 Telephone number: 0977-78-1104<br>メールアドレス / E-mail address: apukoryu@apu.ac.jp |                |